



CONSEIL PARLEMENTAIRE INTERREGIONAL

Lorraine - Luxembourg - Rhénanie-Palatinat - Sarre - Wallonie

INTERREGIONALER PARLAMENTARIER-RAT

Lothringen - Luxembourg - Rheinland-Pfalz - Saarland - Wallonien

19, rue du Marché-aux-Herbes, L-1728 Luxembourg Tél.: (352) 46 69 66-1 Fax: (352) 46 69 66-267

Question parlementaire interrégionale n° 5

de Mme Cornelia Hoffmann-Bethscheider (Sarre)

Interregionale Anfrage Nr. 5

von Frau Cornelia Hoffmann-Bethscheider (Saarland)

LANDTAG DES SAARLANDES
12. Wahlperiode

Drucksache 12/586
08.02.2002

A N F R A G E

der Abgeordneten

Cornelia Hoffmann-Bethscheider (SPD)

als Mitglied des Interregionalen Parlamentarierrates (IPR)

gemäß Art. 13 der Internen Geschäftsordnung des IPR vom 13. Juni 1986
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.1999

betr.: Grenzüberschreitender Katastrophenschutz im Hinblick auf die Gefährdungslage durch die Chemieplattform Carling

Nach dem Unfall in einer Chemiefabrik in Toulouse ist die Angst innerhalb der angrenzenden Bevölkerung groß, dass sich eine solche Katastrophe auch hier in der Region ereignen könnte. Dies ist umso alarmierender, weil die Gefahrenstufen beider Fabriken vergleichbar sind. In der Tat könnten im Falle eines Störfalles bei vorherrschender Windrichtung Giftgaswolken ins Saarland gelangen.

In diesem Zusammenhang frage ich den Präsidenten des Regionalrates Lothringen:

1. Besteht die Möglichkeit, dass die im Saarland und in Lothringen für den Katastrophenschutz zuständigen Organisationen und Behörden gemeinsame Übungen im Hinblick auf die Gefährdungslage, die sich durch die Chemieplattform Carling ergeben könnte, durchführen können?
2. Welche Möglichkeiten gibt es bei Eintritt eines Katastrophenfalles, die Katastrophenschutzorganisationen und -behörden im Saarland auf direktem Wege zu informieren, z.B. durch Einrichtung einer Standleitung von der Plattform und zum saarländischen Innenministerium?
3. Welche Maßnahmen zum Schutze der Umwelt und Bevölkerung wurden der Chemieplattform Carling auferlegt?
4. Ist es möglich, dass die Betreiber der Chemieplattform Carling den Katastrophenschutzorganisationen und -behörden im Grenzraum eine Auflistung der in der Chemieplattform gelagerten Stoffe zugänglich machen?

Ausgegeben: 15.02.2002

LE LANDTAG DE SARRE
12e période législative

No. 12/586
08.02.2002

DEMANDE

formulée par
Mme Cornelia HOFFMANN-BETHSCHEIDER, députée du parti social démocrate,
en sa qualité de membre du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI),
conformément à l'art. 13 du Règlement Intérieur du CPI, du 13 Juin 1986
dans sa version publiée le 03.12.1999

objet: Les actions transfrontalières préventives de protection contre les sinistres
compte tenu du risque que présente la plateforme chimique de Carling

Suite à l'accident survenu à l'usine chimique de Toulouse, la population riveraine s'inquiète fortement qu'un tel sinistre puisse se produire dans la région. Ceci est d'autant plus préoccupant que les indices de risque des deux sites sont comparables. En effet, en cas d'incident et avec une direction de vent donnée, des nuages toxiques pourraient atteindre le territoire sarrois.

Dans ce contexte, j'adresse la question suivante au Président du Conseil Régional de Lorraine :

1. Vu le danger lié à la plateforme chimique de Carling, est-t-il possible que les organismes et services responsables pour la protection contre les sinistres en Lorraine et en Sarre procèdent à des exercices communs ?
2. Comment peut-on, en cas de sinistres, informer le plus rapidement possible les organismes et services sarrois responsables de la protection contre les sinistres en mettant p.ex. en place une ligne téléphonique d'appoint entre la plateforme et le ministère sarrois de l'intérieur ?
3. Quelles sont les contraintes imposées aux responsables de la plateforme chimique de Carling pour protéger l'environnement et la population ?
4. Est-il possible que les exploitants de la plateforme chimique de Carling mettent à la disposition des organismes et services responsables de la protection contre les sinistres dans la région frontalière une liste de toutes les substances stockées sur le site ?

Demande publiée le 15 février 2002